



PCMCIA Flash ATA Cards

English Page 2

Cartes Flash PCMCIA ATA

Français Page 3

PCMCIA Flash-ATA-Karten

Deutsch Seite 4

Tarjetas ATA PCMCIA Flash

Español Página 5

Schede Flash PCMCIA ATA

Italiano. Pagina 6

ATA Flash Cards for PanelView Terminals (2711-NM2xx)

The PCMCIA Flash ATA Cards are a storage medium for PanelView applications. The catalog numbers for the memory cards are in the format 2711-NM2xx where xx is the capacity of the card in megabytes.

Note: At the time of this printing, the available cards are 2711-NM24, -NM28, and -NM216). Contact Rockwell Automation sales for the availability of additional cards.

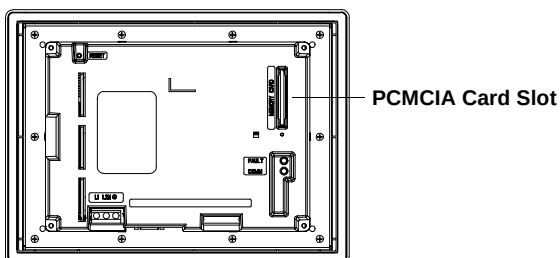
These cards slide into the card slot of a PanelView terminal, an external card drive or a card drive on a personal computer. These instructions show how to insert the card in a PanelView terminal.



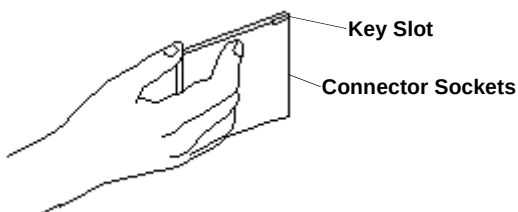
ATTENTION: Do not subject the memory card to moisture, extreme temperatures, direct sunlight, flexing or extreme pressure. Failure to observe this caution could result in damage to the card.

To install the memory card in a PanelView terminal:

1. Locate the card slot on the back of the terminal. The PanelView 900 terminal is shown below.



2. Insert the card in the card slot (with key slot on top, right side) and push until the card is firmly seated.



ATTENTION: Do not force the card into the slot. Forcing the card into the slot may damage the connector pins.

Cartes Flash PCMCIA ATA pour terminaux PanelView (2711-NMxx)

Une carte Flash PCMCIA ATA est un moyen de stockage pour les applications PanelBuilder. Il en existe plusieurs versions :

- Carte 4 Mo (référence 2711-NM24)
- Carte 8 Mo (référence 2711-NM28)
- Carte 16 Mo (référence 2711-NM216)

Remarque : Les cartes Flash ATA ont la référence 2711-NM2xx, où xx désigne leur capacité en Mo. Les capacités disponibles pouvant changer fréquemment, contacter le bureau local Rockwell Automation.

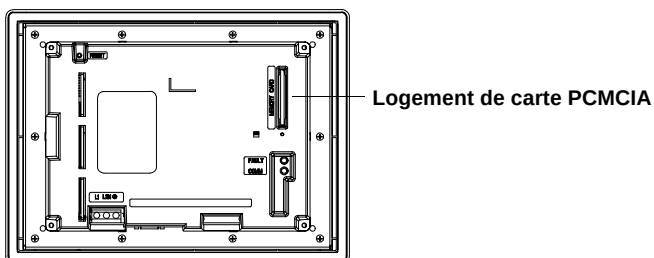
Ces cartes se glissent dans le logement de carte d'un terminal PanelView, dans un lecteur externe ou celui d'un PC. Ces instructions expliquent comment insérer la carte dans un terminal PanelView.



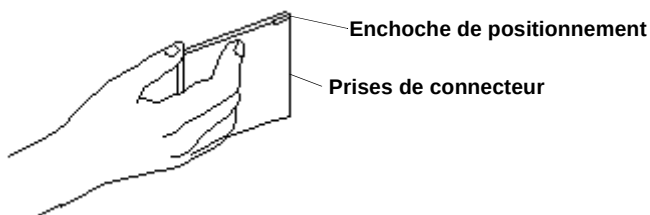
ATTENTION : La carte ne doit pas être exposée à l'humidité, à des températures extrêmes, ni à la lumière directe du soleil. Ne pas lui faire subir de flexion ou de choc violent. Le non-respect de cette mise en garde risquerait d'endommager la carte.

Pour installer la carte mémoire dans un terminal PanelView :

1. Localiser le logement de carte au dos du terminal. Le terminal PanelView 900 est présenté ci-dessous.



2. Insérer la carte dans le logement (avec l'encoche de positionnement en haut, à droite) et la pousser jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.



ATTENTION : Ne pas forcer la carte dans le logement. Cela pourrait endommager les broches du connecteur.

PCMCIA Flash-ATA-Karten für PanelView Terminals (2711-NMxx)

Die Katalognummern für Speicherkarten sind im Format 2711-NM2xx, wobei xx die Kapazität der Karte in Megabytes ist.

Hinweis: Zur Druckzeit stehen die Karten 2711-NM24, -NM28 und -NM216 zur Verfügung. Kontaktieren Sie bitte Rockwell Automation für die Verfügbarkeit von zusätzlichen Karten.

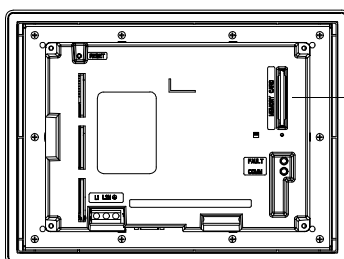
Diese Karten werden in den Kartensteckplatz eines PanelView Terminals, eines externen Kartenlaufwerks oder in das Kartenlaufwerk eines PC eingeschoben. Diese Anweisungen zeigen, wie die Karte in ein PanelView Terminal einzufügen ist.



ATTENTION: Die Karte sollte nicht der Feuchtigkeit, extremen Temperaturen oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden. Setzen Sie die Speicherkarte nicht Beanspruchungen, wie Biegen oder extremen Stößen, aus. Eine Nichtbeachtung der Warnung könnte zur Beschädigung der Karte führen.

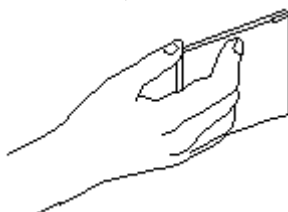
Installation der Speicherkarte in einem PanelView Terminal:

1. Der Kartensteckplatz befindet sich auf der Rückseite des PanelView Terminals und der Ort des Steckplatzes hängt vom Terminaltyp ab. Das folgende Beispiel zeigt ein PanelView 900 Terminal.



PCMCIA-Kartensteckplatz

2. Fügen Sie die Karte in den Kartensteckplatz (mit dem Schlüsselschlitz oben rechts) ein und drücken Sie, bis die Karte stabil eingesetzt ist.



Schlüsselschlitz

Verbindungssockel



ATTENTION: Zwingen Sie die Karte nicht in den Steckplatz. Das Einfügen der Karte in den Steckplatz mit Gewalt, kann die Verbindungsstifte beschädigen.

Tarjetas ATA PCMCIA Flash para terminales PanelView (2711-NMxx)

Las tarjetas ATA PCMCIA Flash son un medio de almacenamiento para aplicaciones PanelView. Los números de catálogo para las tarjetas de memoria están en el formato 2711-NM2xx, donde xx es la capacidad de la tarjeta en megabytes.

Nota: Las tarjetas disponibles actualmente son: 2711-NM24, -NM28, y -NM216). Para información referente a la disponibilidad de otras tarjetas consulte con Rockwell Automation.

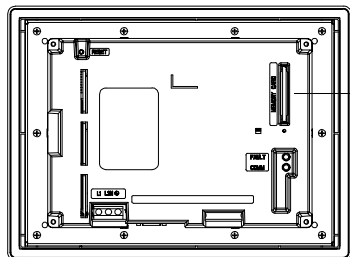
Estas tarjetas se deslizan en la ranura de tarjeta del terminal PanelView, en el driver de tarjeta externo o en el drive de tarjeta de una computadora personal. Las siguientes instrucciones muestran como insertar la tarjeta en el terminal PanelView.



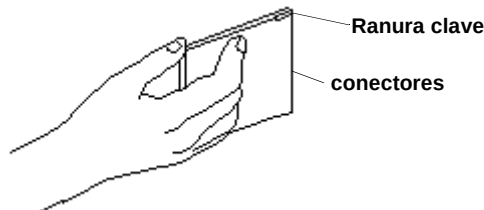
ATENCION: No exponer la tarjeta a humedad, temperaturas altas o luz solar directa. No doblar o exponer la tarjeta de memoria a golpes. El no cumplir con esta advertencia puede causar daños a la tarjeta.

Para instalar la tarjeta de memoria en el terminal:

1. Encontrar la ranura de tarjeta en la parte trasera del terminal. Aquí se muestra el terminal PanelView 900.



2. Insertar la tarjeta en la ranura de tarjeta (con la ranura clave hacia arriba, al lado derecho) y empujar hasta que la tarjeta quede firme.



ATENCION: No forzar la tarjeta en la ranura. El forzar la tarjeta en la ranura puede causar daño a los pins de conexión.

Schede Flash PCMCIA ATA per Terminali PanelView (2711-NMxx)

Le schede Flash PCMCIA ATA vengono utilizzate per memorizzare applicazioni PanelView. I numeri di catalogo per le schede di memoria hanno il formato seguente: 2711-NM2xx (le xx denotano le capacità in megabyte delle schede).

Nota: Durante il periodo in cui veniva stampato questo documento, le schede disponibili erano 2711-NM24, -NM28 e NM216. Per avere informazioni sulla disponibilità di ulteriori schede, contattare l'ufficio vendite locale della Rockwell Automation

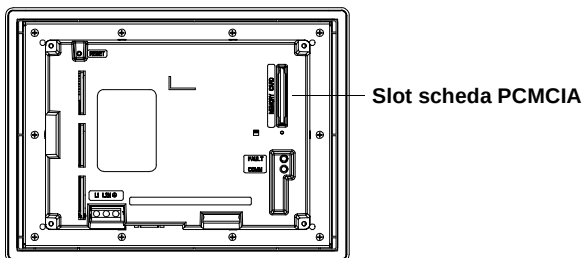
Queste schede vengono inserite nell'apposito slot del terminale PanelView, o nello slot di un'unità schede esterna o interna di un personal computer. Le seguenti istruzioni mostrano come inserire la scheda nel terminale PanelView.



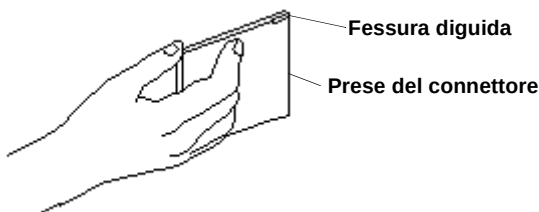
ATTENZIONE: Proteggere la scheda dall'umidità, da temperature estreme e dalla luce diretta del sole e da piegature o urti violenti. Procedimenti contrari a queste indicazioni potrebbero danneggiare la scheda.

Per installare la scheda di memoria in un terminale PanelView:

1. Trovare l'apposito slot sul retro del terminale. La figura sottostante mostra il terminale PanelView 900.



2. Inserire la scheda nello slot (con la fessura di guida in alto a destra) e spingere fino a posizionarla saldamente.



ATTENZIONE: Non forzare la scheda nello slot altrimenti si potrebbero danneggiare i piedini del connettore.

Reach us now at www.rockwellautomation.com

Wherever you need us, Rockwell Automation brings together leading brands in industrial automation including Allen-Bradley controls, Reliance Electric power transmission products, Dodge mechanical power transmission components, and Rockwell Software. Rockwell Automation's unique, flexible approach to helping customers achieve a competitive advantage is supported by thousands of authorized partners, distributors and system integrators around the world.

Americas Headquarters, 1201 South Second Street, Milwaukee, WI 53204, USA, Tel: (1) 414 382-2000, Fax: (1) 414 382-4444

European Headquarters SA/NV, avenue Herrmann Debroux, 46, 1160 Brussels, Belgium, Tel: (32) 2 663 06 00, Fax: (32) 2 663 06 40

Asia Pacific Headquarters, 27/F Citicorp Centre, 18 Whitfield Road, Causeway Bay, Hong Kong, Tel: (852) 2887 4788, Fax: (852) 2508 1846



**Rockwell
Automation**

40061-393-01(C)

Copyright 2000 of Rockwell International Corporation. Printed in the U.S.A.